



输华葡萄酒装运前检验报检须知

Instruction for Wine Export to China Pre-shipment Inspection

澳大利亚葡萄酒出口中国前，申请人向中国检验认证集团澳大利亚有限公司（CCIC AUSTRALIA PTY LTD）提出检验申请，具体程序如下：

Before exporting Australian wines to China, applicants shall apply to CCIC Australia Pty Ltd for inspection following the procedures:

1、申请检验 Application

初次申请时，申请人应首先填写《输华葡萄酒信息服务系统用户申请单》，扫描后以邮件方式发至我司（marketing@ccicaus.com）。经审查后，CCIC Australia会发出用户名和密码。申请人根据需求（原产地溯源证书、标签预审核证书、品质预检验证书），在PSI系统上提交申请（域名是psi.ccicaus.com）。详情请参考《输华葡萄酒信息服务系统发货商使用说明书》。

First time applicants shall fill in PSI System User Application Form and email it to our marketing department (marketing@ccicaus.com). A confirmation of user name and password will be assigned after verification. The applicant submits their application online at psi.ccicaus.com for Certificate of Origin Traceability, Certificate of Pre-shipment Label Approval or Certificate of Pre-shipment Quality Approval. For details, please refer to Information Service System for Wine Export to China User Manual.

2、检验申请的处理 Document Verification

CCIC Australia 收到检验申请后，将在 2 个工作日内审核申请人提交的文件资料是否符合要求。审核完毕后，会在系统内确认接受申请。申请人电话咨询时，请报告公司名称以及申请编号。

Acceptance of application and the verification process normally takes 2 working days. A confirmation notice shall be issued after this process. For inquiries, please provide your company name and your reference number.

3、检验 Inspection

客户申请标签预审核或品质预检验时，需按要求提供酒样给 CCIC 澳洲公司。检测时间需要 7 个工作日。The applicant shall provide CCIC Australia wine samples for pre-shipment label approval or quality inspection. Inspection normally takes 7 working days.

4、申请监装 Application for Loading Supervision

CCIC Australia 将根据客户申请派员到现场监装，并与申请人商定具体的日期和准备事项。为了确保检验工作的顺利进行，申请人需提前 7 个工作日提出申请。

After acceptance of application, CCIC Australia shall send inspector out for loading supervision. The applicant shall submit their application 7 days before an inspection date can be arranged.

5、证书的签发 Issue of Certificate

审核和检验完毕后，CCIC Australia 将在 3 个工作日内签发证书。证书一正二副将以邮件寄送给申请人，申请人（或其代理人）持 CCIC Australia 检验证书到口岸 CIQ 办理相关手续。



中国检验认证集团澳大利亚有限公司

CCIC AUSTRALIA PTY LTD

A.C.N. 007 213 103 A.B.N. 88 007 213 103

After verification and inspection, CCIC Australia shall issue certificates in 3 working days. One original and two copies shall be sent to the applicant for use in destination ports.

6、检验费 Fees and charges

有关收费规定，申请人可以查阅CCIC Australia公司网站，或邮件索取(marketing@ccicaus.com)。

Please refer to CCIC Australia website for Fee Schedule, or send your request to marketing@ccicaus.com